

487098-2026 - Procedura konkurencyjna

Estonia – Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu – Lõuna-Eesti aiasaaduste väärindamiskeskusele täiendavate seadmete ostmine ja paigaldamine

OJ S 133/2026 14/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

E-mail: timmo@kagureis.ee

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Lõuna-Eesti aiasaaduste väärindamiskeskusele täiendavate seadmete ostmine ja paigaldamine

Opis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärindamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. Hange on jagatud osadeks. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identyfikator procedury: 3b8c16ec-9148-476f-a8d1-d27f3b19c608

Wewnętrzny identyfikator: 311679-0000

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42210000 Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 4

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 4

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD), Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Aurutuskapp

Opis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimisekeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Wewnętrzny identyfikator: 311679-0001

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42210000 Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/08/2026

Data zakończenia trwania: 19/10/2026

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: estoński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organ odwoławczy: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacje o terminach odwołania: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Pumbad

Opis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti vääringamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Wewnętrzny identyfikator: 311679-0002

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42210000 Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/08/2026

Data zakończenia trwania: 19/10/2026

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: estoński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organ odwoławczy: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacje o terminach odwołania: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

5.1. Część zamówienia: LOT-0003

Tytuł: Moosikatel

Opis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärimiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Wewnętrzny identyfikator: 311679-0003

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42210000 Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/08/2026

Data zakończenia trwania: 19/10/2026

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: estoński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärandamiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organ odwoławczy: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacje o terminach odwołania: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Osaühing Aiasaaduste väärinduskeskus

5.1. Część zamówienia: LOT-0004

Tytuł: Pressid

Opis: Tellija eesmärk on Lõuna-Eesti väärindamiskeskuse (Kesktänav 29, Obinitsa küla, Setomaa vald, Võru maakond) sisustamine tehnoloogiliste seadmete ja püsiinventariga (edaspidi Seadmed). Pakutavate asjade kvaliteet ja ratsionaalsus kasutuskuludes peavad olema tagatud parimal moel. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Wewnętrzny identyfikator: 311679-0004

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42210000 Maszyny do przetwarzania żywności, napojów i tytoniu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Kraj: Estonia

Informacje dodatkowe: Obinitsa

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/08/2026

Data zakończenia trwania: 19/10/2026

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/documents?group=B>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10428164/tenders>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: estoński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 31/07/2026 13:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Hankelepingu rahastamisallikas: Regionaalarengu meede 2021-2027.5.2 (EK nr 5.2) Tervikliku arengu jne soodustamine mujal kui linnapiirkonnas. Projekt nr 2021-2027.5.02.23-0175 Lõuna-Eesti aiasaaduste väärimiskeskuse väljaarendamine.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organ odwoławczy: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacje o terminach odwołania: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Osaühing Aiasaaduste väärimiskeskus

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Osaühing Aiasaaduste vääriduskeskus
Numer rejestracyjny: 16792233
Adres pocztowy: Kesktänav 29
Miejscowość: Setomaa vald
Kod pocztowy: 65301
Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Kraj: Estonia
Punkt kontaktowy: Margus Timmo
E-mail: timmo@kagureis.ee
Telefon: +372 56222886

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Numer rejestracyjny: 1000123
Adres pocztowy: Tartu mnt 85
Miejscowość: Tallinn
Kod pocztowy: 10115
Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Kraj: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telefon: +3726113713

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organ mediacyjny

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Riigihangete register
Numer rejestracyjny: TED64
Adres pocztowy: Lõkke tn 4
Miejscowość: Tallinn
Kod pocztowy: 10122
Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Kraj: Estonia
E-mail: register@riigihanked.riik.ee
Telefon: +3726113693

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

ee8714c2-799e-4bc1-8491-acb064530c7d-01

Główny powód zmiany

:
Aktualizacja informacji

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 72916e7f-13ab-4978-aa33-73df5844dd54 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/07/2026 11:09:16 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 12/07/2026 13:00:01 (UTC+03:00) czas
wschodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: estoński

Numer publikacji ogłoszenia: 487098-2026

Numer wydania Dz.U. S: 133/2026

Data publikacji: 14/07/2026